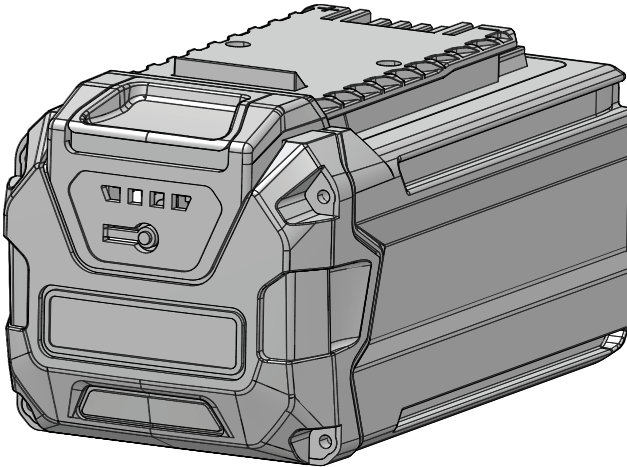


POWERWORKS

2903473/2905373/
2905473/2903573

| | | |
|-------|-----------|-----------------|
| EN | BATTERY | OPERATOR MANUAL |
| KO | 배터리 | 사용 설명서 |
| TH | แบตเตอรี่ | คู่มือการใช้งาน |
| ZH | 电池包 | 操作手册 |
| ZH_TW | 電池包 | 操作手冊 |



BAF713/BAF724/BAF725

Original Instructions/기본 지침서/คำแนะนำเดิม /使用手册原版翻译/使用手册原版翻译



| | | | | | |
|----------|---|----------|------------|------------------------------------|----------|
| 1 | Important Safety Instructions..... | 4 | 4 | Operation..... | 5 |
| 2 | Safety notes and precautions..... | 4 | 4.1 | Check battery capacity..... | 5 |
| 3 | Environmentally safe battery disposal..... | 4 | 5 | Technical data..... | 5 |
| | | | 6 | Warranty..... | 5 |

1 IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

For the proper use, maintenance and storage of this battery, it is crucially important that you read and understand the instructions given in this manual.

To avoid serious injury, risk of fire, explosion and danger of electric shock or electrocution:

- If the battery pack case is cracked or damaged, DO NOT insert into the charger. Replace with a new battery pack.
- Charge the battery pack only with the recommended charger.
- Use only with Powerworks 40 series charger.
- DO NOT try to short circuit any terminals of battery pack.

▲ WARNING

If the battery fluid gets in your eyes, flush immediately with clean water for at least 15 minutes. Get immediate medical attention. Do not expose the battery pack to rain or wet conditions. Do not immerse the tool, battery pack, or charger in water or other liquid.

- Do not allow the battery pack or charger to overheat. If they are warm, allow them to cool down. Recharge only at room temperature.
- Do not place the battery pack in the sun or in a warm environment. Keep at normal room temperature.
- Store in shady, cool and dry environments. If battery has not been charged for an extended period of time, charge for at least two (2) hours every two (2) months.
- The battery pack cells may develop a small leak under extreme usage or temperature conditions. If the outer seal is broken and the leakage gets on your skin:
 - Use soap and water to wash immediately.
 - Neutralize with lemon juice, vinegar, or other mild liquid.
- If leakage gets in your eyes, follow instructions above and seek medical attention.
- Please check prior use, if output voltage and current of the battery charger is suitable for the battery pack.
- Use protective packaging when transporting battery pack.
- Handle with care.
- Keep away from humidity and fire.
- Disconnect the battery pack from the appliance before making any adjustments, changing accessories, or storing appliance. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the appliance accidentally.
- Recharge only with the chargers specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a rise of fire when used with another battery pack.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge

if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

2 SAFETY NOTES AND PRECAUTIONS

- Do not disassemble the battery.
- Keep away from children.
- Do not expose battery to water or salt.
- Battery should be stored in cool, dry location.
- Do not place the battery in high-temperature locations, such as near a fire, heater, etc.
- Do not reverse the positive terminal and the negative terminal of the battery.
- When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like paper clips, coins, keys, nails screws or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- Do not knock, strike or step on the battery.
- Do not solder directly onto the battery or pierce the battery with nails or other sharp tools.
- In the event that the battery leaks and the fluid gets into one's eye, do not rub the eye. Rinse thoroughly with water for at least 15 minutes.
- Immediately discontinue use of the battery if, while using, the battery emits an unusual smell, feels hot, changes color, changes shape, or appears abnormal in any other way.

3 ENVIRONMENTALLY SAFE BATTERY DISPOSAL



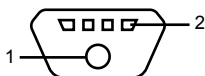
▲ WARNING

If the battery pack cracks or breaks, with or without leaks, do not recharge it and do not use. Dispose of the battery and replace with a new battery pack. **DO NOT ATTEMPT TO REPAIR IT!** To avoid injury and risk of fire, explosion, or electric shock, and to avoid damage to the environment:

- Cover the battery's terminals with heavy-duty adhesive tape.
- DO NOT attempt to remove or destroy any of the battery pack components.
- DO NOT attempt to open the battery pack.
- If a leak develops, the released electrolytes are corrosive and toxic. DO NOT get the solution in the eyes or on skin, and do not swallow it.
- DO NOT place these batteries in your regular household trash.
- DO NOT incinerate.
- DO NOT place them where they will become part of any waste landfill or municipal solid waste stream.
- Take them to a certified recycling or disposal center.

4 OPERATION**4.1 CHECK BATTERY CAPACITY**

Press the battery capacity indicator (BCI) button. The lights will illuminate according to the batteries capacity level. See chart below:



| Lights | Capacity |
|------------------------|--|
| 4 Green Lights | The battery is more than 78% capacity. |
| 3 Green Lights | The battery is between 50% and 78% capacity. |
| 2 Green Lights | The battery is between 35% and 50% capacity. |
| 1 Green Light | The battery is between 15% and 35% capacity. |
| 1 Blinking Green Light | The battery is between 10% and 15% capacity. |
| Lights go out | The battery is under 10% capacity and requires charging immediately. |

- * 1. BATTERY CAPACITY INDICATOR (BCI) BUTTON
2. LIGHT METRE

BATTERY PROTECTION FEATURES

This lithium-ion battery packs are designed with features that protect the lithium-ion cells and maximize battery life.

If the tool stops during use, release the trigger to reset and resume operation. If the tool still does not work, the battery needs to be recharged.

COLD WEATHER OPERATION

The lithium-ion battery pack can be used in temperatures down to -14°C (6.8°F). Put the battery pack on a tool and use the tool in a light duty application. After about a minute, the pack will warm up and begin operating normally.

5 TECHNICAL DATA

| | |
|-------------|-----------------------------------|
| Model | 2903473 / 2905373 |
| Battery | 36 V \equiv 4Ah, 144Wh, 40V Max |
| Charge time | 60min. (use 2903373 Charger) |

| | |
|-------------|-----------------------------------|
| Model | 2905473 |
| Battery | 36 V \equiv 5Ah, 180Wh, 40V Max |
| Charge time | 75min. (use 2903373 Charger) |

| | |
|-------------|-----------------------------------|
| Model | 2903573 |
| Battery | 36 V \equiv 6Ah, 216Wh, 40V Max |
| Charge time | 90min. (use 2903373 Charger) |

6 WARRANTY

(The full warranty terms and conditions can be found on Powerworks website)

The Powerworks warranty is 2 years on the product, and 1 year on batteries (consumer/private usage) from the date of purchase. This warranty covers manufacturing faults. A faulty product under warranty might be either repaired or replaced. A unit that has been misused or used in other ways then described in the owner's manual might be rejected for warranty. Normal wear, and wear parts are not considered as warranty. The original manufacturer warranty is not affected by any additional warranty offered by a dealer or retailer.

A faulty product must be returned to the point of purchase in order to claim for warranty, together with the proof of purchase (receipt).

KO

| | | | | | |
|---|-----------------------|---|-----|----------------|---|
| 1 | 중요 안전 지침..... | 7 | 4.1 | 배터리 용량 확인..... | 7 |
| 2 | 안전 주의사항..... | 7 | 5 | 기술 자료..... | 8 |
| 3 | 환경적으로 안전한 배터리 폐기..... | 7 | 6 | 보증..... | 8 |
| 4 | 작동..... | 7 | | | |

1 중요 안전 지침

본 배터리의 적절한 사용, 유지보수, 보관을 위해 설명서에 제시된 안내를 읽고 이해하는 것이 매우 중요합니다.

심각한 부상, 화재, 폭발, 감전 또는 감전사의 위험을 방지할 수 있도록 다음과 같이 주의해야 합니다.

- 배터리 팩 케이스가 균열됐거나 손상된 경우 충전기에 삽입하지 않습니다. 새 배터리 팩으로 교체합니다.
- 권장 충전기로만 배터리 팩을 충전합니다.
- Powerworks 40 시리즈 충전기만 사용하십시오.
- 배터리 팩 단자를 단락시키지 않습니다.

▲ 경고

배터리액이 눈에 들어간 경우 즉시 깨끗한 물로 최소 15분간 씻어냅니다. 즉시 의사의 진료를 받습니다. 배터리 팩을 비 또는 젖은 환경에 노출시키지 마십시오. 도구, 배터리 팩, 충전기를 물이나 기타 액체에 담그지 마십시오.

- 배터리 팩이나 충전기가 과열되지 않도록 합니다. 배터리 팩이나 충전기가 뜨거워지면 냉각시킵니다. 실온에서만 충전합니다.
- 배터리 팩을 햇빛이나 따뜻한 곳에 두지 않습니다. 실온에서 보관합니다.
- 그늘지고 시원하며 건조한 환경에서 보관하십시오. 배터리를 장기간 충전하지 않은 경우 2개월마다 2시간 이상 충전하십시오.
- 배터리 팩 셀은 극단적인 사용 또는 온도 조건 하에서 작은 누출이 발생할 수 있습니다. 만약 외부 밀봉이 깨져 피부에 닿았을 경우:
 - 비누와 물로 즉시 씻어냅니다.
 - 레몬 주스, 식초, 기타 연산제로 중화합니다.
- 눈에 들어갔을 경우 앞의 안내를 따르고 의사의 진료를 받습니다.
- 배터리 충전기의 출력 전압과 전류가 충전 배터리 팩에 적합한지 미리 확인합니다.
- 운반 시 배터리 팩은 보호 포장에 필요합니다.
- 취급 주의.
- 습한 곳이나 불가를 피하십시오.
- 조정, 액세서리 교체, 또는 기기 보관시에는 반드시 배터리 팩을 기기에서 분리하십시오. 이러한 예방 안전 조치는 기기가 실수로 작동될 가능성을 낮춥니다.
- 제조업체가 지정한 충전기만 사용하여 충전하십시오. 한 종류의 배터리 팩에 적합한 충전기를 다른 배터리 팩에 사용 시 화재 위험이 커질 수 있습니다.
- 이 기기는 8세 이상 어린이가 사용할 수 있습니다. 신체적, 감각적, 정신적 능력이 저하됐거나 경험과 지식이 부족한 경우, 감독하는 사람이 함께 있고 안전한 기기 사용법과 관련된 적절한 지침 하에 이 기기를 사용해야 하며 모든 위험을 숙지해야 합니다. 어린이가 기기를 가지고 놀면 안 됩니다. 청소 및 유지보수는 감독자 없이 어린이가 혼자 해서는 안 됩니다.

2 안전 주의사항

- 배터리를 분해하지 않습니다.

- 아이의 손이 닿지 않게 합니다.
- 배터리에 물이나 소금이 닿지 않게 합니다.
- 시원하고 건조한 곳에 보관합니다.
- 배터리를 화기, 히터 등 뜨거운 곳에 두지 않습니다.
- 배터리의 양극 단자와 음극 단자를 반대로 사용하지 않습니다.
- 배터리 팩을 사용하지 않을 시, 단자끼리 연결을 일으킬 수 있는 금속 물체, 예를 들어 페이퍼 클립, 동전, 열쇠, 못, 나사 및 그 외 작은 금속 물체와 따로 보관하십시오. 배터리 단자를 함께 단락시키면 화재나 화재가 발생할 수 있습니다.
- 배터리를 두드리거나 충격을 가하거나 밟지 않습니다.
- 배터리에 직접 납땜하거나 손톱 또는 기타 뾰족한 도구로 배터리에 구멍을 내지 않습니다.
- 배터리 누출이 발생하여 액체가 눈에 들어갔을 경우, 눈을 문지르지 마십시오. 최소 15분간 물로 철저히 행구십시오.
- 배터리를 사용하는 동안 이상한 냄새가 나거나, 뜨거운 느낌이 들거나, 색이 변하거나, 모양이 변하거나, 비정상적으로 보이는 경우, 배터리 사용을 즉시 중단합니다.

3 환경적으로 안전한 배터리 폐기



▲ 경고

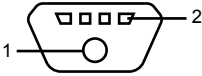
누출 여부와 상관없이 배터리 팩이 균열 또는 파손된 경우, 배터리를 재충전하거나 사용하지 않습니다. 배터리를 버리고 새 배터리 팩으로 교체합니다. 무리하게 수리하려고 하지 마세요! 부상, 화재, 폭발, 감전의 위험을 방지하고 환경 손상을 예방할 수 있도록 다음과 같이 주의해야 합니다.

- 배터리 단자에 고강도 접촉 테이프를 붙입니다.
- 배터리 팩 구성품을 제거하거나 훼손하지 않습니다.
- 배터리 팩을 열지 않습니다.
- 누출 시 새어나온 전해액은 부식성과 유독성을 지닙니다. 눈이나 피부에 닿지 않게 조심하고 절대 삼키지 않습니다.
- 배터리를 일반 가정용 쓰레기와 함께 버리지 않습니다.
- 소각하지 않습니다.
- 쓰레기 매립지나 지역 내 고형 폐기물 수거처에 버리지 않습니다.
- 허가된 재활용 또는 폐기물 센터에 전달합니다.

4 작동

4.1 배터리 용량 확인

배터리 용량 표시(BCI) 버튼을 누릅니다. 배터리 잔량에 따라 불이 들어옵니다. 그림 참조



KO

| 라이트 | 용량 |
|--------------------|-----------------------------|
| 4개 초록색 불빛 | 배터리 잔량 78% 이상 |
| 3개 초록색 불빛 | 배터리 잔량 78%-50% |
| 2개 초록색 불빛 | 배터리 잔량 50%-35% |
| 1개 초록색 불빛 | 배터리 잔량 35%-15% |
| 1개 초록색 불빛 이 깜박임 | 배터리 잔량 15%-10% |
| 불빛이 없음 | 배터리 잔량 10% 미만, 즉시 충전 요 망 |

- * 1. 배터리 용량 표시(BCI) 버튼
- 2. 라이트 미터

배터리 보호 기능

이 리튬이온 배터리 팩은 리튬이온 셀을 보호하고 배터리 수명을 최대화하는 기능을 갖췄습니다.

사용 중 작동이 중지하면 트리거를 닫겨 재설정하면 다시 작동합니다. 이렇게 했는데도 작동하지 않으면 배터리를 충전할 필요가 있습니다.

저온에서 사용 시

이 리튬이온 배터리 팩은 -14°C(6.8°F) 이하의 온도에서도 사용할 수 있습니다. 배터리 팩을 공구에 장착하고 먼저 가벼운 작업에 공구를 사용합니다. 1분 후 팩이 따뜻해져 정상적으로 사용할 수 있습니다.

5 기술 자료

| | |
|-------|---------------------------------|
| 모델 | 2903473 / 2905373 |
| 배터리 | 36V \equiv 4Ah, 144Wh, 최대 40V |
| 충전 시간 | 60분(2903373 충전기 사용) |

| | |
|-------|---------------------------------|
| 모델 | 2905473 |
| 배터리 | 36V \equiv 5Ah, 180Wh, 최대 40V |
| 충전 시간 | 75분(2903373 충전기 사용) |

| | |
|-------|---------------------------------|
| 모델 | 2903573 |
| 배터리 | 36V \equiv 6Ah, 216Wh, 최대 40V |
| 충전 시간 | 90분(2903373 충전기 사용) |

6 보증

(보증 약관 전문은 Powerworks 웹페이지에 있습니다)

보증은 Powerworks 제품 구입 날짜 기준으로 제품에는 2년, 배터리(소비자/개인 사용)에는 1년입니다. 이 보증에

는 제조 결함이 포함됩니다. 보증에 따라 결함 제품은 수리를 받거나 교환할 수 있습니다. 제품을 오용하거나 사용 설명서에 명시된 것과 다른 방식으로 사용된 장치는 보증을 받을 수 없습니다. 일반적인 마모나 마모 부품은 보증에 포함되지 않습니다. 제조사의 원본 보증서는 딜러나 판매자가 제공한 추가 보증서의 영향을 받지 않습니다.

결함이 있는 제품은 구입 증명서(영수증)와 함께 보증을 청구하기 위해 구매 지점으로 반송해야 합니다.

| | | | | | |
|---|--|----|-----|-------------------------|----|
| 1 | คำแนะนำด้านความปลอดภัยที่สำคัญ..... | 10 | 4.1 | ตรวจสอบความถูกต้อง..... | 10 |
| 2 | หมายเหตุและข้อควรระวังด้านความปลอดภัย..... | 10 | 5 | ข้อมูลทางเทคนิค..... | 11 |
| 3 | การจัดแบตเตอรี่ที่ปลอดภัยต่อสิ่งแวดล้อม..... | 10 | 6 | การรับประกัน..... | 11 |
| 4 | การใช้งาน..... | 10 | | | |

1 คำแนะนำด้านความปลอดภัยที่สำคัญ

เพื่อการใช้ บำรุงรักษา และจัดเก็บแบตเตอรี่นี่ยังเหมาะสม เป็นสิ่งสำคัญอย่างยิ่งที่คุณต้องอ่านและทำความเข้าใจคำแนะนำที่มีในคู่มือนี้

เพื่อหลีกเลี่ยงการบาดเจ็บรุนแรง ความเสี่ยงของเพลิงไหม้ การระเบิด และอันตรายจากไฟฟ้าช็อตหรือการเสียชีวิตจากกระแสไฟฟ้า:

- หากกล่องชุดแบตเตอรี่แตกหรือได้รับความเสียหาย ห้ามได้เข้าใกล้อุปกรณ์ชาร์จ เปลี่ยนเป็นชุดแบตเตอรี่ใหม่
- ชาร์จชุดแบตเตอรี่ด้วยอุปกรณ์ชาร์จที่แนะนำเท่านั้น
- ใช้กับอุปกรณ์ชาร์จรุ่น Powerworks 40 เท่านั้น
- และห้ามพยายามทำให้แบตเตอรี่สัลดวง

⚠️ ข้อควรระวัง

หากของเหลวในแบตเตอรี่เข้าตา ให้ล้างออกด้วยน้ำสะอาดทันทีเป็นเวลาอย่างน้อย 15 นาที และเข้ารับการรักษาพยาบาลทันที อย่าให้ชุดแบตเตอรี่ถูกชนหรืออยู่ในสภาพเปียกชื้น อย่าจุ่มเครื่องมือ ชุดแบตเตอรี่ หรืออุปกรณ์ชาร์จลงในน้ำหรือของเหลวอื่น ๆ

- ห้ามปล่อยให้ชุดแบตเตอรี่หรืออุปกรณ์ชาร์จร้อนเกินไป หากร้อน ต้องปล่อยให้เย็นลง ชาร์จอีกครั้งที่อุณหภูมิห้องเท่านั้น
- ห้ามวางชุดแบตเตอรี่ไว้กลางแดดหรือในสภาพแวดล้อมที่ร้อน เก็บไว้ในอุณหภูมิห้อง
- เก็บไว้ในสภาพแวดล้อมที่เย็น และแห้ง หากแบตเตอรี่ไม่ได้ชาร์จเป็นระยะเวลาบางวันให้ชาร์จอย่างน้อยสอง (2) ชั่วโมง ทุกสอง (2) เดือน
- เซลล์ชุดแบตเตอรี่อาจเกิดรอยรั่วเล็ก ๆ จากการใช้งานอย่างหนักหรือสภาพอุณหภูมิร้อนจัด หากฉีดน้ำด้านนอกเตล และสิ่งนี้รั่วออกสัมผัสผิวหนังของคุณ:
 - ใช้สบู่และน้ำล้างออกทันที
 - ทำให้เป็นกลางด้วยน้ำมะนาว น้ำส้มสายชู หรือของเหลวที่มีค่าความเป็นไอออนอื่น ๆ
- หากถึงหรือออกมาเข้าตา ปฏิบัติตามคำแนะนำข้างต้นและรับการรักษาพยาบาลโดยด่วน
- ภูเขาตรวจสอบก่อนการใช้งานว่าแรงดันไฟฟ้าออกและกระแสไฟฟ้าของอุปกรณ์ชาร์จแบตเตอรี่เหมาะสมสำหรับชุดแบตเตอรี่หรือไม่
- ใช้บรรจุภัณฑ์ที่มีการป้องกัน เมื่อต้องการเคลื่อนย้ายชุดแบตเตอรี่
- ถอดความคุ้มครอง
- เก็บให้ห่างจากความชื้นและเปลวไฟ
- ถอดชุดแบตเตอรี่ออกจากเครื่องใช้ก่อนการปรับเปลี่ยน เปลี่ยนส่วนประกอบ หรือจัดเก็บเครื่องใช้ โดยมาตรการความปลอดภัยเชิงป้องกันเช่นนี้จะช่วยลดความเสี่ยงในการเปิดเครื่องใช้โดยไม่ได้ตั้งใจ
- ชาร์จโดยใช้อุปกรณ์ชาร์จที่ผู้ผลิตระบุเท่านั้น อุปกรณ์ชาร์จที่เหมาะสมสำหรับชุดแบตเตอรี่ประเภทหนึ่งอาจก่อให้เกิดประกายไฟเมื่อใช้กับชุดแบตเตอรี่อื่น
- เครื่องนี้สามารถใช้งานโดยเด็กที่มีอายุตั้งแต่ 8 ปีขึ้นไป บุคคลผู้มีความบกพร่องทางร่างกาย ประสาทสัมผัสหรือทางจิต หรือขาดประสบการณ์และความรู้ สามารถใช้งานเครื่องนี้ได้หากได้รับการควบคุมดูแล และ/หรือได้รับคำแนะนำเกี่ยวกับการใช้งานเครื่องอย่างปลอดภัยและเข้าใจถึงอันตรายทั้งหมด ไม่ควรปล่อยให้เด็กนำเครื่องนี้ไปเล่น การทำความสะอาดและบำรุงรักษาด้วยตนเอง สามารถทำได้หากทำได้โดยไม่ต้องมีผู้ใหญ่คอยดูแล

2 หมายเหตุและข้อควรระวังด้านความปลอดภัย

- ห้ามถอดชิ้นส่วนแบตเตอรี่
- เก็บให้ห่างจากเด็ก
- ห้ามใส่แบตเตอรี่ที่สัมผัสน้ำหรือเกลือ
- แบตเตอรี่ควรเก็บไว้ในที่เย็นและแห้ง
- ห้ามวางแบตเตอรี่ในตำแหน่งที่มีอุณหภูมิสูง เช่น ใกล้เปลวไฟ เครื่องทำความร้อน ฯลฯ
- ห้ามสลับขั้วบวกและขั้วลบของแบตเตอรี่
- เมื่อไม่ได้ใช้งานชุดแบตเตอรี่ ควรเก็บให้ห่างจากวัตถุโลหะอื่น ๆ เช่น สลัดหนีบ กระดาษ เหรียญ กุญแจ และปลั๊กเกลียว หรือวัตถุโลหะขนาดเล็กลง ๆ ที่สามารถเชื่อม

ต่อขั้วแบตเตอรี่เข้าด้วยกัน การสัลดวงขั้วแบตเตอรี่เข้าด้วยกันอาจก่อให้เกิดประกายไฟหรือเพลิงไหม้

- ห้ามแกะ ติ หรือเหยียบแบตเตอรี่
- ห้ามบิดกรี โดยตรงไปที่แบตเตอรี่ หรือเจาะแบตเตอรี่ด้วยตะปูหรือเครื่องมือแหลมคมอื่น ๆ
- ในกรณีที่แบตเตอรี่รั่วและของเหลวเข้าตา ห้ามขี้ตา ให้ล้างด้วยน้ำเปล่าจนสะอาดเป็นเวลาอย่างน้อย 15 นาที
- หลีกเลี่ยงงานแบตเตอรี่ที่หนัก หากจะใช้งานแบตเตอรี่มีถ่านชนิดกัลวานี ยูทิลิตี้กรีน เปลี่ยนสีเปลี่ยนรูปร่าง หรือแสดงความผิดปกติในทางใดทางหนึ่ง

3 การกำจัดแบตเตอรี่ที่ปลอดภัยต่อสิ่งแวดล้อม



⚠️ ข้อควรระวัง

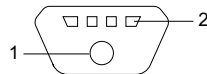
หากชุดแบตเตอรี่ตัวหรือแตก โดยมีหรือไม่มีรอยร้าว ห้ามชาร์จและห้ามใช้งานแบตเตอรี่กำจัดแบตเตอรี่และเปลี่ยนเป็นชุดแบตเตอรี่ใหม่ ห้ามพยายามซ่อมแบตเตอรี่! เพื่อหลีกเลี่ยงความเสี่ยงของเพลิงไหม้ การระเบิด หรือไฟฟ้ช็อต และเพื่อหลีกเลี่ยงความเสียหายต่อสภาพแวดล้อม:

- ปิดสวิทช์ของแบตเตอรี่ด้วยทาบความปลอดภัย
- ห้ามพยายามถอดหรือหลายชิ้นส่วนชุดแบตเตอรี่ใด ๆ
- ห้ามพยายามเปิดชุดแบตเตอรี่
- หากเกิดรอยร้าว ติเล็กน้อยที่ออกมาจะมีฤทธิ์กัดกร่อนและเป็นพิษ ห้ามใส่สารละลายเข้าตาหรือสัมผัสผิวหนัง และห้ามกลืน
- ห้ามทิ้งแบตเตอรี่รวมกับขยะในครัวเรือนทั่วไป
- ห้ามเผา
- ห้ามวางไว้ในที่ที่แบตเตอรี่นี้จะกลายเป็นส่วนหนึ่งของสารฝังกลบขยะหรือกระดาษขยะที่ลอยอยู่ในเขตเทศบาล
- นำไปส่งศูนย์รีไซเคิลหรือศูนย์กำจัดที่ได้รับการรับรอง

4 การใช้งาน

4.1 ตรวจสอบความจุแบตเตอรี่

กบป็นตัวบ่งชี้ความจุแบตเตอรี่ (BCI) โฟะสว่างขึ้นตามระดับความจุแบตเตอรี่ ดูตารางด้านล่าง:



| ไฟ | ความจุ |
|-----------------------|---|
| ไฟสีเขียว 4 ดวง | แบตเตอรี่มีความจุมากกว่า 78% |
| ไฟสีเขียว 3 ดวง | แบตเตอรี่มีความจุระหว่าง 50% และ 78% |
| ไฟสีเขียว 2 ดวง | แบตเตอรี่มีความจุระหว่าง 35% และ 50% |
| ไฟสีเขียว 1 ดวง | แบตเตอรี่มีความจุระหว่าง 15% และ 35% |
| ไฟสีเขียวกะพริบ 1 ดวง | แบตเตอรี่มีความจุระหว่าง 10% และ 15% |
| ไฟดับ | แบตเตอรี่มีความจุน้อยกว่า 10% และจำเป็นต้องชาร์จทันที |

* 1. ปุ่มตัวบ่งชี้ความจุแบตเตอรี่ (BCI)

2. มาตรการแสง

คุณสมบัติป้องกันของแบตเตอรี่

ชุดแบตเตอรี่ลิเทียมไอออนนี้ได้รับการออกแบบด้วยคุณสมบัติที่ป้องกันเซลล์ลิเทียมไอออนและซีตาชุดแบตเตอรี่ให้สูงสุด

หากเครื่องมือหยุดระหว่างการใช้งาน ให้ปล่อยไว้ที่วิธีชาร์จและกลับสู่การใช้งานต่อไป หากเครื่องมือยังไม่ทำงาน จำเป็นต้องชาร์จแบตเตอรี่ใหม่

การใช้งานในสภาพอากาศเย็น

ชุดแบตเตอรี่ลิเทียมไอออนสามารถใช้งานได้ในช่วงอุณหภูมิตั้งแต่ -14 องศาเซลเซียส (6.8 องศาฟาเรนไฮต์) ใช้ชุดแบตเตอรี่เข้ากับเครื่องมือ และใช้เครื่องมือในการใช้งานแบบเบา หลังจากประมาณหนึ่งนาที ชุดแบตเตอรี่จะร้อนขึ้นและเริ่มการใช้งานได้ตามปกติ

5 ข้อมูลทางเทคนิค

| | |
|---------------|-----------------------------------|
| รุ่น | 2903473 / 2905373 |
| แบตเตอรี่ | 36 V \equiv 4Ah, 144Wh, 40V Max |
| ระยะเวลาชาร์จ | 60 นาที (ใช้อุปกรณ์ชาร์จ 2903373) |

| | |
|---------------|-----------------------------------|
| รุ่น | 2905473 |
| แบตเตอรี่ | 36 V \equiv 5Ah, 180Wh, 40V Max |
| ระยะเวลาชาร์จ | 75 นาที (ใช้อุปกรณ์ชาร์จ 2903373) |

| | |
|---------------|-----------------------------------|
| รุ่น | 2903573 |
| แบตเตอรี่ | 36 V \equiv 6Ah, 216Wh, 40V Max |
| ระยะเวลาชาร์จ | 90 นาที (ใช้อุปกรณ์ชาร์จ 2903373) |

6 การรับประกัน

(ข้อกำหนดและเงื่อนไขการรับประกันฉบับเต็มสามารถดูได้ที่ Powerworks หน้าเว็บไซด์)

การรับประกัน Powerworks ของผลิตภัณฑ์คือ 2 ปี และแบตเตอรี่คือ 1 ปี (การใช้งานของผู้บริโภค/ส่วนตัว) นับจากวันที่ซื้อ การรับประกันนี้ครอบคลุมถึงข้อผิดพลาดจากการผลิต ผลิตภัณฑ์ที่ผิดพลาดภายใต้ การรับประกันอาจได้รับการซ่อมหรือเปลี่ยนใหม่ เครื่องที่มีการใช้งาน คัดวิธีหรือใช้ในวิธีอื่นนอกเหนือจากที่อธิบายไว้ในคู่มือสำหรับเจ้าของ อาจถูกปฏิเสธการรับประกัน การสึกหรอตามปกติและชิ้นส่วนที่สึกหรอ ไม่ถือเป็นการรับประกัน การรับประกันตั้งแต่เริ่มต้นจากผู้ผลิตจะไม่ได้รับผลกระทบจากการรับประกันเพิ่มเติมใด ๆ ที่เสนอจากตัวแทนจำหน่ายหรือร้านค้าปลีก

ผลิตภัณฑ์ที่ผิดพลาดจะต้องส่งคืนที่จุดซื้อเพื่อเรียกร้องการรับประกัน พร้อมกับหลักฐานการซื้อ (ใบเสร็จ)

简体中文

| | | | | | |
|---|----------------|----|-----|-------------|----|
| 1 | 重要安全使用说明..... | 13 | 4.1 | 检查电池容量..... | 13 |
| 2 | 安全说明和注意事项..... | 13 | 5 | 技术参数..... | 14 |
| 3 | 电池安全环保处理..... | 13 | 6 | 质保..... | 14 |
| 4 | 操作..... | 13 | | | |

ZH

1 重要安全使用说明

为了正确使用，**维护和存放该电池，请务必阅读和理解本手册中给出的说明。**

为避免严重的人身伤害，火灾，爆炸和火灾危险**电击或触电**：

- 如果**电池盒破裂或损坏，请勿插入充电器。更换新的电池包。**
- 仅使用**指定的电池包进行充电。**
- 仅使用**Powerworks40 系列充电器。**
- **请勿尝试让电池包端子短路。**

▲ 警告

如果**电池液**进入您的眼睛，**请立即用清水冲洗至少 15 分钟。立即就医。请勿在雨天或潮湿的环境中为电池包充电。请勿将机器，电池包或充电器浸入水或其他液体中。**

- **请勿使电池包或充电器过热。如果过热，需进行降温。仅在室温下充电。**
- **请勿将电池包放在阳光下或温暖的环境中。保持在室温下。**
- **将电池包存放在阴凉和干燥的环境中，如果电池包长时间不需充电，每 2 个月充电 2 小时。**
- 如果**过度使用，或者在极端温度下，电池包可能会产生少量泄漏。如果密封口破损，电池液碰触到您的皮肤：**

- 立即用肥皂和水清洗。

- 用柠檬汁，醋或其他温和的物质中和酸。

- 如果**渗漏进入您的眼睛，请按照上面的说明进行操作并寻求医疗救助。**
- 使用前**请确认输出电压和充电器电流是否适合电池包。**
- 在**运输过程中，打包电池包时需使用保护性包装。**
- 小心**轻放。**
- **远离潮湿和火源。**
- **进行任何调整，更换配件或存放器具之前，断开电池与设备的连接。此类预防性安全措施可减少意外启动设备的风险。**
- 仅使用**制造商指定充电器。适用于特定电池包的充电器给其他电池包充电可能会引起火花。**
- 注意-安全起见，除非有人对使用本设备进行**监督或指导，否则本设备不适合身体，感官或心理能力较弱或缺乏经验和知识的人士使用。应该督导儿童，以确保他们不要玩耍本产品。**

2 安全说明和注意事项

- **请勿拆卸电池。**
- **远离儿童。**
- **请勿将电池放在有水或盐水地方。**
- **应将电池放置在阴凉干燥的环境中。**
- **请勿将电池放在高温的地方，例如靠近火源，加热器等。**

- **不使用电池包时，请使其远离其他金属物件，例如回形针，硬币，钥匙，钉子或其他可以建立两端连接的小金属物体。电池端子短路可能会导致灼伤或起火。**
- **请勿用金属连接电池的正极端子和负极端子。**
- **请勿敲打，撞击或踩踏电池。**
- **请勿直接把东西焊接到电池上，或用钉子或其尖锐的东西刺穿电池。**
- 如果**电池泄漏并且液体进入眼睛，不要揉眼睛。用清水彻底冲洗至少 15 分钟。**
- 如果**在使用时，电池发出异常的气味，感觉发烫，变了颜色，变形或出现其他异常情况，立即停止使用电池。**

3 电池安全环保处理



▲ 警告

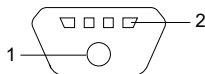
如果**电池破裂或破裂，有无泄漏，请勿再充电，也不要使用。处理电池并更换新的电池包。不要尝试维修！**为避免受伤和火灾，爆炸或电击，并避免对环境的破坏：

- 用耐用的**粘胶胶带覆盖电池端子。**
- **请勿尝试移除或破坏任何电池组件。**
- **请勿尝试打开电池包。**
- 如果发生**泄漏，释放的电解质**具有**腐蚀性和毒性。不要让液体接触眼睛或皮肤，请勿吞咽。**
- **请勿将电池放入一般的家用垃圾中。**
- **请勿焚烧。**
- **请勿将它们放置在任何垃圾掩埋场或城市固体废物流中。**
- **将损坏的电池带到经过认证的回收或处置中心。**

4 操作

4.1 检查电池容量

检查**电池容量**按下**电池容量指示器按钮**。指示灯会根据**电池容量**闪烁。见下表：



| 指示灯 | 电池电量 |
|--------|--------------------|
| 4 个绿灯亮 | 电池电量大于 78%。 |
| 3 个绿灯亮 | 电池电量在 50%到 78%之间。 |
| 2 个绿灯亮 | 电池电量在 35%到 50%之间。 |
| 1 个绿灯亮 | 电池电量在 15%到 35%之间。 |
| 1 个绿灯闪 | 电池电量在 10%到 15%之间。 |
| 灯灭 | 电池电量不足 10%，需要立即充电。 |

- * 1. 电池电量指示灯按钮
- 2. 光标

电池保护功能

该锂离子电池具有保护锂离子电芯并最大程度地延长电池寿命的功能。

如果机器在使用过程中停止，请释放扳机以进行重置，然后恢复操作。如果机器仍然无法使用，则电池需要充电。

在寒冷的天气中使用

该锂离子电池包可在低至-14°C (6.8°F) 的环境中使用。将电池包放入机器中，并进行轻轻负荷的工作。大约一分钟后，电池包将预热并开始正常运行。

5 技术参数

| | |
|------|----------------------------|
| 型号 | 2903473 / 2905373 |
| 电池 | 36 V---4Ah, 144Wh, 40V 最大值 |
| 充电时间 | 60 分钟 (使用的充电器型号：2903373) |

| | |
|------|----------------------------|
| 型号 | 2905473 |
| 电池 | 36 V---5Ah, 180Wh, 40V 最大值 |
| 充电时间 | 75 分钟 (使用的充电器型号：2903373) |

| | |
|------|----------------------------|
| 型号 | 2903573 |
| 电池 | 36 V---6Ah, 216Wh, 40V 最大值 |
| 充电时间 | 90 分钟 (使用的充电器型号：2903373) |

6 质保

(完整的质保的条款与细则公布在 Powerworks 网页上)

产品 Powerworks 质保为 2 年，电池质保为 1 年（消费者 / 私人用），从购买当日起算。本质保涵盖制造瑕疵。在质保期内，故障产品可进行维修和更换。错误或以与使用者手册不同方式使用元件可能会造成质保无效。正常折旧和折旧零件不适用质保。原始制造商质保不受经销商提供额外质保影响。

故障产品必须回购买据点以使用质保，并提供购买证明（收据）。

| | | | | | |
|---|----------------|----|-----|-------------|----|
| 1 | 重要安全使用說明..... | 16 | 4.1 | 檢查電池容量..... | 16 |
| 2 | 安全說明和注意事項..... | 16 | 5 | 技術參數..... | 17 |
| 3 | 電池安全環保處理..... | 16 | 6 | 保固..... | 17 |
| 4 | 操作..... | 16 | | | |

1 重要安全使用說明

為了正確使用，維護和存放該電池，請務必閱讀和理解本手冊中給出的說明。

為避免嚴重的人身傷害，火災，爆炸和火災危險 電擊或觸電：

- 如果電池盒破裂或損壞，請勿插入充電器。更換新的電池包。
- 僅使用指定的電池包進行充電。
- 僅使用 Powerworks40 系列充電器。
- 請勿嘗試讓電池包端子短路。

▲ 警告

如果電池液進入您的眼睛，請立即用清水沖洗至少 15 分鐘。立即就醫。請勿在雨天或潮濕的環境中為電池包充電。請勿將機器，電池包或充電器浸入水或其他液體中。

- 請勿使電池包或充電器過熱。如果過熱，需進行降溫。僅在室溫下充電。
- 請勿將電池包放在陽光下或溫暖的環境中。保持在室溫下。
- 將電池包存放在陰涼和乾燥的環境中，如果電池包長時間不需充電，每 2 個月充電 2 小時。
- 如果過度使用，或者在極端溫度下，電池包可能會產生少量洩漏。如果密封口破損，電池液碰觸到您的皮膚：
 - 立即用肥皂和水清洗。
 - 用檸檬汁，醋或其他溫和的物質中和酸。
- 如果滲漏進入您的眼睛，請按照上面的說明進行操作並尋求醫療救助。
- 使用前請確認輸出電壓和充電器電流是否適合電池包。
- 在運輸過程中，打包電池包時需使用保護性包裝。
- 小心輕放。
- 遠離潮濕和火源。
- 進行任何調整，更換配件或存放器具之前，斷開電池與設備的連接。此類預防性安全措施可減少意外啟動設備的風險。
- 僅使用製造商指定充電器。適用於於特定電池包的充電器給其他電池包充電可能會引起火花。
- 注意-安全起見，除非有人對使用本設備進行監督或指導，否則本設備不適合身體，感官或心理能力較弱或缺乏經驗和知識的人士使用。應該督導兒童，以確保他們不要玩耍本產品。

2 安全說明和注意事項

- 請勿拆卸電池。
- 遠離兒童。
- 請勿將電池放在有水或鹽水地方。
- 應將電池放置在陰涼乾燥的環境中
- 請勿將電池放在高溫的地方，例如靠近火源，加熱器等。
- 請勿顛倒電池的正極端子和負極端子。

- 不使用電池包時，請使其遠離其他金屬物件，例如回形針，硬幣，鑰匙，釘子或其他可以建立兩端連接的小金屬物體。電池端子 短路可能會導致灼傷或起火。
- 請勿敲打，撞擊或踩踏電池。
- 請勿直接把東西焊接到電池上，或用釘子或其尖銳的東西刺穿電池。
- 如果電池洩漏並且液體進入眼睛，不要揉眼睛。用清水徹底沖洗至少 15 分鐘。
- 如果在使用時，電池發出異常的氣味，感覺發燙，變了顏色，變形或出現其他異常情況，立即停止使用電池。

3 電池安全環保處理



▲ 警告

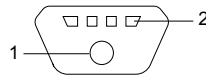
如果電池破裂或破裂，有無洩漏，請勿再充電，也不要使用。處理電池並更換新的電池包。不要嘗試維修！為避免受傷和火災，爆炸或電擊，並避免對環境的破壞：

- 用耐用的粘合膠帶覆蓋電池端子。
- 請勿嘗試移除或破壞任何電池包組件。
- 請勿嘗試打開電池包。
- 如果發生洩漏，釋放的電解質會具有腐蝕性和毒性。不要讓液體接觸眼睛或皮膚，請勿吞咽。
- 請勿將電池放入一般的家用垃圾中。
- 請勿焚燒。
- 請勿將它們放置在任何垃圾掩埋場或城市固體廢物流中。
- 將損壞的電池帶到經過認證的回收或處置中心。

4 操作

4.1 檢查電池容量

檢查電池容量按下電池容量指示器按鈕。指示燈會根據電池容量閃爍。見下表：



| 指示燈 | 電池電量 |
|--------|--------------------|
| 4 個綠燈亮 | 電池電量大於 78%。 |
| 3 個綠燈亮 | 電池電量在 50%到 78%之間。 |
| 2 個綠燈亮 | 電池電量在 35%到 50%之間。 |
| 1 個綠燈亮 | 電池電量在 15%到 35%之間。 |
| 1 個綠燈閃 | 電池電量在 10%到 15%之間。 |
| 燈滅 | 電池電量不足 10%，需要立即充電。 |

- * 1. 電池電量指示燈按鈕
- 2. 游標

電池保護功能

該鋰離子電池具有保護鋰離子電芯並最大程度地延長電池壽命的功能。

如果機器在使用過程中停止，請釋放扳機以進行重置，然後恢復操作。如果機器仍然無法使用，則電池需要充電。

在寒冷的天氣中使用

該鋰離子電池包可在低至-14°C (6.8°F) 的環境中使用。將電池包放入機器中，並進行輕輕負荷的工作。大約一分鐘後，電池包將預熱並開始正常運行。

5 技術參數

| | |
|------|----------------------------|
| 型號 | 2903473 / 2905373 |
| 電池 | 36 V---4Ah, 144Wh, 40V 最大值 |
| 充電時間 | 60 分鐘 (使用的充電器類型 2903373) |

| | |
|------|----------------------------|
| 型號 | 2905473 |
| 電池 | 36 V---5Ah, 180Wh, 40V 最大值 |
| 充電時間 | 75 分鐘 (使用的充電器類型 2903373) |

| | |
|------|----------------------------|
| 型號 | 2903573 |
| 電池 | 36 V---6Ah, 216Wh, 40V 最大值 |
| 充電時間 | 90 分鐘 (使用的充電器類型 2903373) |

6 保固

(完整的保固的條款與細則公布在 Powerworks 網頁上)

產品 Powerworks 保固為 2 年，電池保固為 1 年 (消費者／私人用)，從購買當日起算。本保固涵蓋製造瑕疵。在保固期內，故障產品可進行維修和更換。錯誤或以與使用者手冊不同方式使用元件可能會造成保固無效。正常折舊和折舊零件不適用保固。原始製造商保固不受經銷商提供額外保固影響。

故障產品必須回購買據點以使用保固，並提供購買證明 (收據)。

